



EL TRADICIONALISTA

SORTIRA ELS DISSAPTES

PREU DE SUSCRIPCIÓ

Girona. 1'50 pessetas trimestre
Fora. 2 " "
Estranger. 2'50 " "
Pago per adelantat

REDACCIÓ: Abeuradors, 7, 2.^{on}

ADMINISTRACIÓ: Plateria, 26, baixos

Tota la correspondència al Director

Any II

Girona 31 de Desembre de 1904

Núm. 92

MUNICIPALS BALANCE DEL AÑO

1904.

No acostumem, com ja han pogut veure els nostres llegidors, parlar del nostre Ajuntament. Y es que ens fa fàstic la gestió dels regidors actuals, perquè, llevat de molt pocs, estan en complerta oposició als interessos de la ciutat. Y a fe que d'arcalde més guapo y de regidors més valents y de mes obreros, poc n'havíem tingut may. Pro, axó sí, d'administració més desastrosa, tampoc recordem haverne vist. Are metex, ab la confeció dels pressupostos s'ha prescindit de tot, se'ls han fet a gust y mida del pelotón que instrúex el Batlle, sense que hagen sigut ateses reclamacions y protestes. Y si no vegin lo ocorregut el passat dissapte 24 de desembre a cà la Ciutat aont, devant de nombrós públic promogué l'Arcalde de r. o. el mes sorollós dels escándols qu'havém presenciats en la casa del poble. Faltant l'Arcalde a les oposicions, falta als veïns que les elegiren y axó el veïnat no ho pot consentir ni ho deu tolerar qui pot evitarho. No s'crega per lo que precedex que estiguem conformes ab l'actitut de les minorías, no. La seva retirada del Ajuntament no es del cas. Mentres els resta el dret de la protesta deuen permanexer en el seu lloc y ferla constar a cada etzagallada de la majoría. Y axó no ho han fet; han abandonat els interessos dels seus electors y sobretot han dexat al pelotón que jugués ab les coses municipals com les rates ab el formatje.

Aquesta actitut, no es encertada, s'en queixa el públic; dones que tornin al Ajuntament, y si hi ha d'haver escándol setmanal que hi siga, al menys se posará en evidència al Batlle y al seu pelotón.

A falta de espacio mayor, como en el año último vamos a hacer un resumen del que hoy cae en el vacío del tiempo, según notas que apuntamos en su día y constan en nuestro *Libro de... cuentos y... recuerdos*.

Año político-nacional.—Poco dió de notable apesar de estar al frente del gobierno el *integérrimo* Maura, liberal fusionista ayer, conservador liberal hoy. Leyes favorables al país no pasaron de proyecto y quizás fuera mejor así, porque no haciéndose «la revolución desde arriba» los de abajo siempre resultamos los paganos.

El monarca liberal recorrió parte de la Península agasajado por el elemento oficial, activo ó pasivo, que percibe sendas nóminas y dan para arcos de triunfo, carrozas engalanadas, flores, lazos y lucimiento de chisteras y fraques. Y el rey ante tal baraunda de gente encopetada y disfrutando de tanto menú y tanta riqueza, si es que en sus visitas a pueblos y provincias buscaba conocer sus necesidades, debió sacar en limpio, que nos la pasamos como cualquier Sultán de Turquía y abundamos en dinero como un Rotchild, cuando lo tiramos por el aire en forma de enlazados palominos, ó en el arroyo en catifas y flores.

La política conservadora, como siempre, tirando a vivir del presupuesto ó que la conservadora política salve intereses propios. Y a tal sombra andan arrimaditos esos políticos neutros, que ocultando la boina en el bolsillo, querían convencerse y convencernos, cándidamente, de que bajo el árbol del régimen liberal y con el gobernante Maura se salvaba la religión y la patria. Desde que cayó el hombre de sus esperanzas, si fuesen cuerdos y no les arrastrase más el estómago que la conciencia y la convicción, cambiarían de parecer, más no hay que esperarlos.

Los liberales de Sagasta, muerto su jefe, cada uno tira por su lado; unos hacia á Moret, hacia Moniero otros; los de más allá hacia Vega de Armijó, y los de más acá hacia Romanones, todos sueltos, desperdigados, muy afanosos por las ollas de Egipto, bostezando como cesantes y sin turno, hasta que las alturas tiendan una mirada de tierna compasión y se convierta el largo ostracismo en posesión de las llaves de la dispensa.

El pésimo gobierno conservador abandonó las riendas del poder magníficamente acreditado de saber condescender á la propaganda revolucionaria y á toda suerte de propagandas impías, haciéndose tristemente célebre la frase del católico *pour-rire*, Maura, de que «la mente no delinque». Folletos, revistas y periódicos pornográficos invaden plazas y calles y en los estantes de los librerías no faltan catálogos completos de toda clase de libros sucios, impíos y anti-sociales.

Política internacional.—En paz con todo el mundo conocido. No estamos para quijotear, siquiera fuese con los moros. Firmamos tratados á gusto de Francia, de Inglaterra y del mismo Sultán de Marruecos si lo pidiese, como si Fez ó Tetuan ó La Meca fuesen La Haya para firmar tratados de paz. No queremos reñir con nadie y ojalá que nadie nos molestase nunca. Eso deben pensar y querer instituciones y gobiernos liberales.

Iniciados por las Cámaras de Comercio y la Industria hay intento de que el gobierno haga tratados con las repúblicas Sud-americanas y esto es muy plausible para la exportación y cambio de los productos de aquellas repúblicas y nuestros.

En Francia la masonería subyugando á aquel gabinete gubernamental; en cambio Alemania más independiente cada día y acercándose reverentemente al anillo de S. Pedro; y hasta Turquía solicitando la protección á los cristianos de Oriente y obteniendo estos últimos días un Nuncio Apostólico en Constantinopla. El Emperador alemán en sus continuos viajes visitó nuestras aguas y tuvo una entrevista con Alfonso XIII. Redújose, no obstante, á condecoraciones.

Aunque nada representa nuestra neutralidad en lo de la guerra ruso-japonesa, porque unos barcos rusos intentaron aprovisionarse de carbón en Vigo, después del incidente de Hull, temía nuestro gobierno recibir alguna «salpicadura» inglesa, en forma de reclamación, y ordenó á los rusos que se alejaran y no nos comprometiesen.

Resuelta la traslación de los restos heroicos de Baler (Filipinas) los yanquis, nuestros enemigos, hicieron honores militares á aquellos defensores de la bandera española, y los españoles liberales parodiaron de hecho aquella frase: *un muerto más que importa al mundo*.

Estos días dice la prensa que en el extranjero se rien del incipiente

gabinete conservador, y que el año próximo D. Alfonso visitará á los gobernantes de Francia, Alemania, Austria é Inglaterra.

El Convenio con la Santa Sede aprobado ya en el Senado español espera la aprobación del Congreso.

Año religioso.—Jubilar ó de la Immaculada se le llamó atinadamente y creemos se le pudiera llamar de la fé, ya porque se conmemoró una definición dogmática, ya por las demostraciones de fé católica que el pueblo español, en su mayoría, ha hecho ante la impiedad recalcitrante, que sino abatida, ni mucho menos por desgracia, es consolador sin embargo el espectáculo de fiestas religiosas, muy concurridas, dentro y fuera del templo.

En nuestra modesta opinión, si esas manifestaciones públicas son buenas para avivar la fe, no debemos darnos por satisfechos los católicos, sino que reformando nuestras costumbres, si lo necesitan, privada y colectivamente, no hemos de cejar hasta vencer á la impiedad en su última trinchera. Nos ofrece ocasión la Asamblea de la buena prensa que viene á prestarnos un beneficio positivo para la religión si se cumplimentan sus acuerdos. Ojalá no fuese letra muerta para nadie, alto ni bajo y se deslindarian mejor los campos.

La Santidad de Pio X con las acertadas reformas eclesiásticas y con su entereza de carácter ante la persecución francesa á la Iglesia de Cristo, al par que manifiesta su sabiduría se conquista el amor de los pueblos del universo.

En el último consistorio papal fué nombrado Arzobispo de Valencia el P. Bernardino Nozaléda. ¿Irá á la Silla que se le designa? Es de suponer que sí.

Año Carlista.—La Comunion que defiende la Religión, la Patria y el Derecho no puede ni debe morir. Tiene el alto designio de salvar á España y mientras se mantenga aislada de la general corrupción, cuando esta llegue á su mayor grado, un nuevo David batirá al Goliath liberal y ocupará el lugar que le corresponde dando estabilidad al orden y duración á la paz.

Constituyéronse nuevas juventudes carlistas y reforzaronse las ya reglamentadas; celebráronse mítins á porrillo levantando el espíritu y despertando energías al calor de la palabra de esos jóvenes, que al tado de la experiencia de los viejos, confían un día rematar el ya agonizante árbol del liberalismo.

Las supuestas y comentadas desa-

venencias polítiques y diferencia religiosa entre el Sr. Duque de Madrid y su hijo, fueron un cuento de las agencias periodísticas, según telegrama recibido de la Mandchuria, donde sirve con el ejército ruso, y ha sido condecorado, D. Jaime de Borbon.

Y deseando buen principio y fin del año que comienza mañana, á nuestros lectores, cerramos este balance hasta otro Dios mediante.

31 Dbre. 1904.

A. P. Constante.

A la bandera de la Immaculada

Als congregants marians del Seminari
am motiu del estrenament de la
nostra bandera.

Companys! Ja tenim bandera!

L'esplendent rosa vera
del frissar del nostre pit
ha poncellat i ha florit.

Ha poncellat al jardí
ont puríssims lliris floreixen,
ont les Verges hi texeixen
ramells per l'Anyell Diví.

¡Oh bandera venerada!
ta blancor immaculada,
ton blau d'el cel blau esquex
ens captiva la mirada
qu'en tú's para extasiada
i enfront teu s'embadalex.

S' enriallan nostres cares,
els cants vibran molt més alts,
les veus tornen molt més clares
i més fermes els ideals.

Quan sobre'ls caps planarás
als aires del cel extesa
a ton pas hi dexarás
llarga estela de pureza;
no podrà jamai tacar-te
cap esquix del fang del mon
¡dixós qui pugui mirar-te
sens tenir d' abaxà'l front!

Si en les lluites de la vida
nostre cor jamai se cansa
tu ens signarás la esperansa.

¡Oh bandera benehida,
tu ens senyalarás al cel,
port d'eterna benhauransa
dols repós de nostre anhel.

Quan la lluita ens atueixi
i ens sacneji 'l pit nafrat
quan la fossa ens invadexi
del trist dubte i del pecat,
fes que'l balsam ens guareixi
de ton record venerat.

Fes qu'ens guie ta blancor
com un rastre de claror.

Fes qu'en l'oritzó et vejem
de nostra alba somrienta,
qu'encisats t'hi contemplem
pura, esbelta resplendent
com estrella d'Orient,
com somris primaveral
que'ns suavisí'l sofriment,
que'ns amari'l cor sedent
de rosada d'Ideal.

I axís, oh ensenya sagrada,
fixe en tú l'esguard seré
i am l'ànima retornada,
alçarem la gran creuada
per'l triomf de nostra Fé.

¡Companys, ja tenim bandera!
¡L'esplendent rosa vera
del frissar de nostre pit
ha poncellat i ha florit!

VICENS PIERA.

Obra de D. Bosco

Un amic nostre va tenir l'amabilitat de remetrens una circular de les que els P. P. Salesians del Pont Major han enviat als cooperadors y benefactors de l'obra salesiana, en la que a més de felicitar-sels per les festes de Nadal, s'els hi participa l'establiment en la Granja, de l'institució dels *Fills de Maria Aussiliadora*.

Desitjosos d'enterarne a nostres llegidors, y al mateix temps de pagar ab nostre humil setmanari aquesta hermosa institució fundada pel mateix D. Bosco, ens personarem a la Granja, per enterarnos més detalladament.

Un dels matexos *Fills de Maria Aussiliadora*, fou el que ab esquisita amabilitat ens comunicá, que per ordre dels superiors majors, estava ja establerta desde 'l principi de curs, la educació dels joves, que faltats de recursos per a seguir la carrera eclesiástica, y contant desde l'edat de 15 a 30 anys, poden ingressar *gratis* a la Granja y seguir els seus estudis, sia o no sia la seva vocació entrar en l'institució salesiana, carrera parroquial, etc.; aquestos son els admissos com a *Fills de Maria Aussiliadora*.

A més de sos estudis, contribueixen al sosteniment de la Granja ab el treball de cadascú, en les feynes del conreu de la terra que no excedex de 2 hores diaries.

Es cert, que si tenen res propi, deuen emplearlo per a ells, com es natural. Més, si a judici d'el Párroco son pobres, sentintse ab verdadera vocació eclesiástica poden també ingressar com hem dit avans, si be el seu nombre ha de esser limitat.

Serán sempre preferits els de la provincia als que no ho siguen.

Com siga que el producte anyal de la Granja es de poca importancia desde que 'l Ter inondá els camps de la seva propietat convertint-los en verdaders arenys, impossible sería el sosteniment de la matexa, si les persones caritatives no 'ls socorressin ab llur almoyna.

Per axó, al donarne compte a nostres llegidors els hi prenguem visitin la Granja Salesiana ab la seguretat de que devant d'aquella obra, y 'l be qu' ha de reportar, contribuirán ab els seus medis al sosteniment y prosperitat d'una obra tan gran com útil a la societat.

Noves y comentaris

La Junta Organizada de l'Associació de propietaris surers está repartint ab profusió unes fulles impreses continguent el reglament que segons les bases acordades en juntes anteriors, ha de regir a la nova Associació que s'constitueix al amparo de la Cámara Agrícola Oficial del Ampurdá y les seves Delegacions, Subdelegacions y Sucursals.

Dintre poc es convocará una reunió general que anunciarem a son degut temps.

A la sessió que celebrá el passat dimecres l'Ajuntament, hi assistiren solsament els concejals republicans unionistas Srs. Piferrer, Planas, Leal, y Huix presidits per l'Arcalje.

Tan sols un acord prengueren y

ancare perjudicial per a el Municipi com ho es el de pagar un conte a un advocat y a un procurador per els gastos ocasionats per l'interdicte instat per D. Joan Vila contra D. Francisco de Ciurana a consecuencia de les obres qu'es feren al carrer del Llop, avuy Pujada del Rey D. Martí.

Tant de la part de Sta. Ceclina, com de Romanyá, Montnegre y altres punts es tante la sequia, que qu'hi ha que els suros, el bruc y módagues van assecantse per moments.

Ha mort a Barcelona rodejat de sa familia y confortat ab els ausilis de la Santa Relligió el Sr. Don Lluís Ferran de Alós de Martín Lopez de Haro y de Magarola, il·lustre Marqués de Dou ab quina amistat ens honravem.

Era el Sr. Marqués el prototipo de la cabalerositat, puig que a una profunda religiositat hi ajuntava una erudició poc comú; era una veritable autoritat en materies heráldiques, históriques y arqueológicas y en aquet sentit pertenyia a la Real Academia de la Historia, era membre del «Consell Heráldique de France» y de la «Société Archeologique de Tarn et Garone».

Dels seus entusiasmes y arrelades conviccions carlistes n'havia donat proves en diferents ocasions essent darrerament individu del Consell de Direcció de nostre important company El *Correo Catalán*.

EL TRADICIONALISTA envia a la familia del il·lustre finat el testimoni del seu sentiment y prega als seus llegidors el tingan present en les seves oracions.

Per fi's van sapigent detalls de la preocupació en que tenia al Govern d'Espanya la qüestió del Automovil de D. Alfons. Lo que no's dexa dir als periódics de casa, ho diuen els de fora y per ells havem sapigut que al retornar de Aranjuez en el seu *carromato* ab una velocitat de 75 kilometres ocorregué un accident que obligá als viatgers a detutar el veícol notant aleshores a curta distancia un fil-ferro lligat a dos arbres de la carretera de manera que de continuar la marxa, els conductors del automóvil havien de morir guillotinat.

Refúmera de refúmera si no hagués sigut la Providencia.

Degut a la molta neu que s'ha posat en l'Alt Pirineu y al Canigó anant vaxant cada dia més, es causa de que en aquesta capital es dexí sentir el fret més que regular.

En el procsim ecsercici han de cessar en el càrrec de diputats provincials els Srs. següents:

D. Josep Cabañes Puig, D. Francisco Carbó Ferrer, D. Lluís de Prat Ros, D. Joan Corominas Muxac, del districte de Sta. Coloma de Farnés E. Josep Aymerich Roure, D. Bonaventura Carreras Peralta, D. Antón Jonama y D. Joan Massanet, de la Bisbal.

D. Carlos Cusi, D. Leopold Batlle, D. Josep Palau y D. Ramon Gaudier, de Figueras.

¿Es vritat Sr. Delegat de Hisenda que les baixes de Industrial a Figueras importan de sis a set mil pessetes? Ens sembla que serian moltes pessetes y que el negoci de allí no ha vingut pas a menos.

Si axis fos, creuriem que no se hi deuen fer visites, o que si se'n hi fan els encarregats de ferles, una de dos; o son molt bons y no volen mal a ningú, o son molt curts de talla y no hi arriban.

Li demanem doncs que, si axó es vritat, procuri hi vagin a comprobar fncionaris fidels y aptes, per a evitar aquestos abusos y no comprometre la seva personalitat.

Axis ho desitjan també tots els industrials matriculats per a evitar sels fassi la competencia mercantil.

Ens descuidavem de dir al Senyor Delegat d'Hisenda que 'ls oliaires de Figueras no matriculats s'alaban de que no pagan la patent de tal industria perque ja tenen amics de confiansa que 'ls hi resolen totes les coses bé; y la vritat no li fá cap favor el escándol que donen per aquella Comarca, perque no'n tenen prou de no favorir al Tresor que ancare se'n alaban.

Es de creure que V. no'n sabia res y que hi posará remey.

El divendres de la setmana passada morí en aquesta ciutat el procurador dels Tribunal. D. Jascinto Vielsa. Acompanyem a sa familia en el sentiment.

Retallem d'un dels darrers nombres del xistós setmanari de Barcelona el *¡Cu-cut!*

«No sempre la carn de capellá s'assenta be a n'els que n'acostuman a fer plat.

Aquesta consideració es la que á horas d' ara deu ferse el *Diluvio*, qual director reponsable, en virtut de setencia dels tribunals de justicia dictada darrerament haurá de complir quatre anys y onze dias de desterro á 25 kilometres de Barcelona y haurá d' abonar en concepte de multa la cantitat de 2.500 pessetas. De més a més se l' obliga a publicar una reparació a la fama del calumniat, que es el senyor Rector de Sort, obligació que s' ha fet extensiva a *La Publicidad* per haver reproduhit a las sevas columnas l'article calumniós.

Ja veuen si 'ls filets de capellá's pagan cars.

Per una cantitat aixís els interessats s' haurían pogut entaular al Sufís á diari.

Y els hi hauria fet millor profit que ara, donchs la retractació que se 'ls hi imposa equival a *treure* lo que han menjat.»

Per falta de salut de nostre company en la premsa D. Rafel Chichón, y altres circumstancies de carácter particular, ha determinat la interrupció en la publicació, durant l' ultim trimestre, del important periódic *El Corcho-taponero*.

Restablert de la enfermetat que sufria el Sr. Chichón y desaparecudes les indicades circumstancies, ens prega fem constar, que desde e dia 10 del próxim janer, tornarà a sortir l'esmentada publicació prosseguint la campanya en favor de l'industria y especialment en favor de la celebració a Madrid, durant la primavera vinenta, del primer Congrés Internacional Llatí de Surotapers.

El passat dimecres, se 'ns digué que 's reunia la Junta del Col·legi d'advocats d'aquesta ciutat per a tractar del escàndol que el seu individu i concejal republicà, D. Juli Piferrer promogué, segons havem llegit, la nit del dia de S. Esteva, en un café cantant dels barris de S. Pere, successor del que hi havia l'any passat al carrer de la Neu.

El *Diario de Gerona* copia un *suelto* de *La Epoca* que fa referència a una carta (?) que ha rebut el corresponçal del diari conservador lliberal, a Paris, (no 'l confonguin ab l'altre) fent constar, que D. Jaume no ha rebut la carta que va dirigirli el seu Pare a principi del passat Septembre.

¿No te cap comentari que anyadirhi el *Diario de Gerona*?

¿Se creu, que ab el sol fet de publicarho com a notícia n'hi ha prou per... dissimular el seu *afecte* a la comunió Catòlica Tradicionalista?

Supliquém als nostres llegidors la circulació d'aquest periòdic entre amics y coneguts que no sigan subscriptors.

En *La Lucha* dels dies 27 y 28, llegim la relació del escàndol que en la nit del 26, se promogué en el café concert *La Peña* y en el que hi tingué part principal el regidor republicà Sr. Piferrer y segons se 'ns ha dit, algun altre regidor.

Es hora ja, de que les autoritats posin la ma en aquets escàndols que per lo vist se succeixen a diari.

Sembla que *Lo Geronés* s'escranya de que no 'ns fessem ressó d'un fet que fa dias es objecte de comentar relacionats ab el discurs doctrinal de la vetllada de la Puríssima, y el nostre silenci es molt natural ja que no hi tingué la mes petita participació cap individu de casa nostra, no estantne mes enterats que 'ls amics de *Lo Geronés*. D'axó 'ls en podrien ben enterar els Srs. de la Comissió organitzadora d'aquella vetllada.

Catalunya.—Ab aquest nom a Barcelona, acaba de constituirse una Agrupació de séguros contra la inutilitat y mort del bestia, caballar, asnal mular y boví.—Donará detalls en *Joaquim Font. Abeuradors.*—7º-2-Girona.

La Secció Dramática del «Centro Moral Gerundense», posará en escena demá dinmenge, a dos quart de cinc de la tarde la comedia en tres actes y en vers de D. Pau Madolell, titulada *L'Imperi de Trepadella*.

El dia 6 festa dels Sants Reys representarán dits aficionats lo saynete *Un Tenorio y un Mejía*, la comedia castellana *Después de una borrachera*, y per últim lo saynete *L'últim inglés*.

Llegim en *La Difesa* de Venecia que els Srs. Ducs de Madrit visitaren l'Institut Solesin d'aquella ciutat, pera distribuir a les noyes recullides els regalos de l'Arbre de Nadal.

Les noyes afilerades a la entrada reberen als Augustos visitants ab esplosions d'aplausos espontanis.

D.^a Matia Berta, conmoguda 's detingué ab cada una de les nenes tintuent paraules consoladores per a totes.

Els hi distribuí distints regalos entre ells una rica toca de llana, feta ab ses propies mans; l'acté era verament hermós, demostrant una volta més l'hermosura d'anima dels Srs. D. Carles VII y s' Augusta Esposa.

Desde 'l nombre vinent, si a Deu plau, introduirem en EL TRADICIONALISTA, notables mellores, per a correspondre a n'el favor que 'l públic sensat ens dispensa. Que tot sigui per més be de la Santa Causa.

En lo elegant Teatre del «Circulo Catòlico de Obreros» se representarán demá diumenge a les quatre y mitja de la tarde la comedia *Parada y Fonda*, lo drama *La tienda del Rey D. Sancho*, y per últim la sarsuela *Morirse a tiempo*.

Joan Carreras

Metje-Cirurgia

ENFERMETATS NERVIOSAS

Consulta de 11 a 1

S'ha traslladat al Carrer del Progrés, 12, 1.º, 2.ª

Avis d'Administració

Demanem als subscriptors que encara no s'han posat al corrent de pago, ho fassin lo més prompte possible en la nostra Administració, Forsa 14 y Plateria 26, puig ens veuríem precisats a retirarlosi el periòdic.

El Certam de "La Avanzada,"

El *Correo Catalán* ha publicat el veredict del certam de *La Avanzada*, quin ecstracte es com següeix:

Premios de honor

1.º Del señor Duque de Madrid Mención honorífica; núm. 36. L. «Pro Deo et Príncipe».

2.º De la Señora Duquesa de Madrid.—1.ª mención honorífica: al núm. 72.—L. «La libertad es hija de Dios» 2.ª mención, núm. 52.—L. «Vos in libertem etc.»

3.º De los infantes don Alfonso y doña Maria de las Nieves; mención al núm. 65.—L. «La Cruz abraza etc.»

Premios ordinarios

1.º De la Juventud; «Flor natural», premio núm. 1 «Mi bandera» L. «Dios, Patria y Rey»; accésit núm. 56.—L. «Laudate dominum etc.»

2.º Del Exmo. José Erasmo de Janer; desierto.

3.º Del Exmo. don Manuel Polo y Peyrolón; accésit: «Non sine labore»

4.º Del Exmo. señor duque de Solferino; premio, núm. 71.—L. «Paz Comercio y Justicia».

5.º Del Exmo. señor conde de doña Marina; accésit: núm. 68. L. «Spes nostra».

6.º Del señor Barón de Albi; premio núm. 6.—L. «¡Maldito!» 1.º accésit: núm. 34.—L. «Pro Patria».

2.º accésit: núm. 63. L. «Alumbra, ho sol, la mísera grandeza»...

7.º De don José de España, premio: núm. 67, L. «Pro Patria».

8.º Desierto.

9.º De don Manuel M.ª Sivatte. Accésit: al núm. 77. L. «Plegada avuy etc.»

10. De don Fernando de Abalo. Premio: Al núm. 90. L. «Aplacando y orando etc.»

11. De don Leopoldo Reverter. Premio: Al núm. 10. L. «¡Visca el nostre precursor!»

12. De don Montserrat Vallet. Premio: Al núm. 2. L. «¡Volveré!» Accésit: Al núm. 40. L. «Episodio de la última guerra civil.»

13. Premio: Al núm. 48. Lema: «Gloria Catalonniæ-Comiat.» Accésit: Al núm. 48. L. «Estigue ardorem noxiúm...»

14. De don Mariano de Castellarnau. Desierto.

15. De don Alejandro de Lacour. Premio: Al núm. 16. L. «Sin organización no hay fuerza.»

16. De don Miguel Salellas. Premio: Al núm. 4. L. «Signum magnum.» Accésit: Al núm. 84. L. «Más que tú, solo Dios.»

Barcelona 18 de Diciembre de 1904.—Salvador Morales, Presidente.—Juan B. Altés, Pbro., Luis Carlos Viada y Lluch, Juan M.ª Roma.—Jesús Condomines, Secretario.

SOCIEDAD DE ASESINOS

Hace una semana que va rodando por los periódicos la noticia de la misteriosa muerte de un francés católico y patriota, Mr. Syveton, al que no se le arrugaba el ombligo nunca ni se le ponía la carne de gallina jamás, y como valiente atrevióse á pegar en plenas Cortes un tremendo bofetón al hermanuco... Andréé, Ministro de la Guerra de Francia, porque del Ejército expulsaba un día y otro á los oficiales y jefes que no eran masones

ni republicanos. Desde un principio se barruntó que aquel valeroso cristiano habría sido traídoramente muerto por esa *Sociedad de asesinos* llamada Masonería, con motivos sobrados acusada por la historia como *asesina* de todas las personas que la hacen sombra y la dan pena; pero á la hora presente ya se han confirmado dichas sospechas en todas sus partes, por una porción de circunstancias que así lo evidencian y, sobre todo, por la declaración precisa y categórica del Doctor Barnay (republicano masonizante por más señas) que acredita científicamente **HABER MUERTO SYVETON ENVENENADO.**

Ahora no nos vengan los católicos dulzarrones y pasteleros atribuyendo este desenlace trágico á suposiciones maliciosas y conjeturas exageradas de los cristianos de verdad; pues lo que viene ocurriendo de un siglo á esta parte, abona la creencia de que la Masonería es ni más ni menos que una *Sociedad de asesinos*; como que fué la que hizo asesinar á los buenos españoles en la campaña de la Independencia de 1808 á 1813, á los frailes en 1834 y 1835, á Rossi el primer Ministro de Pío IX, á García Moreno el Presidente de la República del Ecuador, á Marañón en la Romería de Bilbao, á Fernando Navarro en el Convento de Catalinas, á Perles y Perpifá en la procesión de la Inmaculada y á miles de creyentes beneméritos que murieron confesando con heroísmo la Religión sacrosanta de nuestros mayores.

La Masonería es una *Sociedad de asesinos*; ¡más claro agua!, pero no de la que nos da el Ayuntamiento republicano librepensista de Valencia, llamándose amigo del pueblo y del pobre, pero sin acordarse ni del pobre ni del pueblo.

(De la *España Cristiana*)



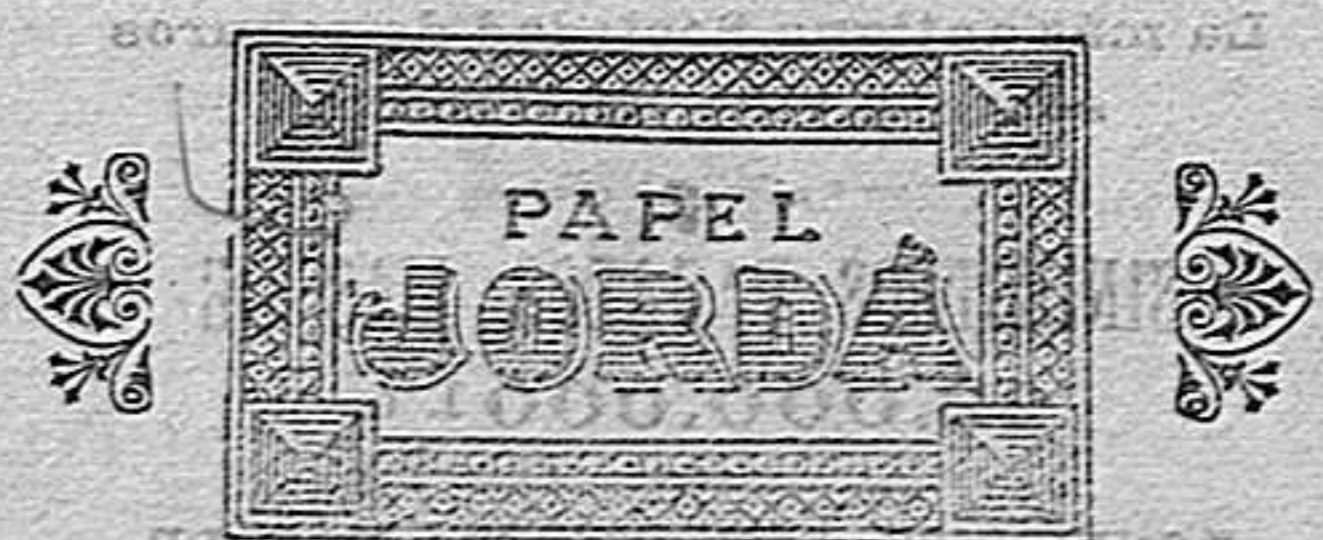
Secció Relligiosa

SANTS DE LA SETMANA

- Dia 31. Dis. Sant Silvestre, p. y sta Coloma, v. y m.
- " 1. Diu. ✕ LA CIRCUNCISIÓN DEL SENYOR, sant Concordi, m.; se v. a Besalú, Sta. Eufrosina y Sts. Mari y Odiló, abs (I. B.)
- " 2. Dill. Sant Blidulf, ab. fill de Tarragona, y sant Macari ab.
- " 3. Dim. Sant Daniel, m.; se v. a Barcelona y sta Genoveva. v.
- " 4. Dim. Sant Tito, b. y c. y stes. Dafrosa y Beneta, mrs.
- " 5. Dij. Sants Telesforo, p. y m. y Flamidiá, m.; se v. a Cuxá.
- " 6. Div. ✕ LA ADORACIÓ DELS SANTS REYS.



¡FUMADORS!!



Si voleu conservar vostra salut, fumeu l'acreditat é higiénich

PAPER JORDA

Imprempta de J. Franquet.—Girona.

Els Reys * Els Reys

HAN ARRIBAT A

CASA MARESMA

Abeuradors, 8

SECCIÓ DE ANUNCIS

JOAQUÍM FONT Y FARGAS

SEGURS Y REPRESENTACIONS

Abeurador, 7, 2.º—GERONA

¡¡ FUMADORS !!

Es ja hora que vos despreocúe y no donguéu crédit á lo que tan falsament diuhen alguns fabricants poch escrupulosos atribuhint n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tin gut may, dihent que es fabricat ab el such de varias plantas pectorals contra la tos, afeccions del coll, etc. explotant d' aquesta manera la bona fé dels fumadores innocents.

Si volen fumar bon paper demaneu **PAPER CARLETS**.



Premiat en l' exposició Universal de París 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arreu.

J. de Llobet de Pastors

METJE

Ex-assistent illure dels hospitals de Lyon y París Especialista en las enfermetats de la GARGANTA, NAS Y ORELLAS Clinica pera l' tractament d' aquestas enfermetats.

Plassa de la Auriga, núm. 4, entressol CONSULTA DIARIA de las 9 del demati á las 4 de la tarde

SABATERIA MODERNA

Miquel Capella

Variat assortit de calsat de totas menas. Preus económicos 7, ABEURADORS, 7

Biscuits fullats

els millors en la

Drogueria de Narcís Arpa LA BISBAL

F. MARESMÀ

ESPECIALITAT EN GUANTS

LA UNON DE NORWICH

Sociedad mútua de seguros sobre la vida fusionada con

"LA AMIGABLE"

FUNDADA EN 1706

La más antigua Sociedad de seguros sobre la vida, en el mundo.

SINIESTROS PAGADOS, MAS DE 22.000.000 l. e.

BENEFICIOS REPARTIDOS, MAS DE 5.000.000 l. e.

NUEVOS SEGUROS POR AÑO, MAS DE 2.500.000 l. e.

Joaquín Font y Fargas

Abeuradors, 7, 2.º

Fotografía de A. Garcia

Calle S. Francisco 10 y 12 (Chafán al Puente de Piedra) A BENEFICIO DEL PÚBLICO

Esta casa regalará á todos los niños y niñas que hagan la Primera Comuni6n, un retrato con cartulina especial por cada seis, el mínimum, doble tamaño que de las fotografías encargadas.

El público podrá cambiar la fotografía de doble tamaño por otra pintada del mismo tamaño.

En casos de opreció del pit ab dificultat de respirar, axis com en las bronquitis acompnyadas de tos espasmódica la Solució de Bifosfat de Cal medicinal produceix resultats excelents.

SOLUCIÓ DE

B.FOSFAT DE CAL MED.C.NAL

DELS

Germans Maristas

BARCELONA (Sant Andreu de Palomar)

De venda á Girona á ca 'n J. M.ª Perez Xifra, Abeuradors; en la farmacia d' en Grau Romanaty, Progrés, 4; farmacia Vivas, Cort-Real, 17; farmacia Roca. (Antigua casa Ametller), Plassa del Oli.

Dip6sit: Pensionat dels Germans Maristas, Claveria, 12.

LENCERIA LA CONFIANZA

DE

LEÓN BELLOC

Progreso, 31.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERIAS

Tapetes, Cortinajes, Transparentes

Gran surtido en tiras bordadas.

ARMERIA

DE

Gayetano Carbó

Carrer de la Plateria 30, cantonada

En aquest acreditat establiment trobarán un bon assortit de Reclams pera Torts de tit y de boca. Reclams pera Perdús, Guatllas y Corills.

Escopetas de dos tiros Centrals canons illegítims Bernad, de canons de cinta y cer. D' un canó de cinta y de cer. Escopetas dos tiros Frouche canons de cer. D' un tiro canó de cinta y de cer. Escopetas pistó de dos canons. D' un tiro cinta y de cer. Escopetas dos tiros Remingtons de un tiro canó de cinta y de cer. Escopetas pistó de dos canons. Esmirt y de Bala Blindada. Pistolas Bronguins set tiros y set en dip6sit.

Se fa tota clase de remiendo á objectes de cassa.

IMPORTANTE

Para constituci6n CAPITALES y RENTAS acúdate á la Agencia de seguros sobre la vida de Don Narciso Boada Guyt6, calle de la Forsa, 17, 1.º—GERONA.

PENSIONADO DE LA INMACULADA CONCEPCION

CALLE DE LA CLAVERIA NÚMERO 12

COLEGIO DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESUS

PLAZA DE LA MERCED

A CARGO DE LOS

HERMANOS MARISTAS

GERONA

El brillante resultado obtenido en quince años, durante los cuales los alumnos concurrentes á este establecimiento han obtenido en los exámenes oficiales del Instituto premios 327, sobresalientes 581, notables 740, habiéndose graduado 111 bachilleres, dispensa de hacer todo elogio ó comentario, ya que los hechos hablan con sobrada elocuencia.

Desde 1.º de Septiembre se halarán abiertas las clases de primera enseñaanza y preparaci6n para los que tienen asignaturas pendientes de examen y desde el 15 de Septiembre bre las de Segunda Enseñaanza y Comercio.

La Direcci6n se encarga de inscribir las matriculas que lo soliciten.

Se admiten Pensionistas, Medio pensionistas, vigiados y externos.

Para más detalles pidanse prospectos.

LUZ Y CALOR

MATERIAL PARA ALUMBRADO Y CALEFACCI6N POR GAS

LAMPISTERIA Y CRISTALERIA

Variado surtido de lámparas y accesorios de lampisteria

Globos, pantallas, tulipas, parabombas, tubos inrompibles

ESPECIALIDAD EN LA FABRICACI6N DE CAPUCHONES PARA LA INCANDESCENCIA

Mecheros KERN; AUER; BRAYS.—Hornillos, cocinas y estufas para gas. Estufa-CLAMONT.—Encendedores automáticos y eléctricos.—Timbres eléctricos.—Tubo metálico flexible.—Instalaciones completas de gas y de timbres eléctricos.

Cort-Real, 4, Gerona

LA CRUZ ROJA

FARMACIA ORTOPIEDIA PERFUMERIA

Dos medios hay para tratar las hernias: ó la operaci6n ó la perfecta contenci6n, con la cual se logra curarlas en muchos casos, principalmente en los jóvenes: lo demás es puro charlatanismo.

La perfecta contenci6n en todos los casos, los más difíciles, se obtiene con nuestro braquero sistema Torrent, de la Cruz Roja de Gerona, premiado por varias Academias Médicas; su presi6n es suave y puede graduarse á voluntad, no abulta ni mortifica y se amolda por completo, puede llevarse de día y de noche permitiendo toda clase de movimientos.

CONSULTAS GRATIS

LA CRUZ ROJA

Plaza del Oli.—GERONA

GERUNDA

FABRICA DE ASERRAR MADERAS

Grandes talleres mecánicos de carpinteria para la pronta construcci6n de edificios y toda clase de objetos de fábrica.

Especialidad en cajas de envase

1, PORVENIR 1

LA NEOTAFIA

Funeraria la más antigua; sirve todo lo referente á dicho ramo

Francisco de A. Matas

Despacho: Cort-Real, 18.—GERONA

L' ART MUSICAL

Juan Durán

Plassa de la Constituci6, 2 Se venen y llogan pianos de teclat y de manubri á preus convencionales. Reparaci6n en tota clase d' instruments de música.

2, Plassa de la Constituci6, 2

JAUME ADROHER PERA

Pintor

Decorador y Empaperador

Nort, 1 y Hortas 10, Girona

Imprenta y Libreria

JOSEPH FRANQUET Y SERRA

Plateria, 26 y Forsa, 14.—GIRONA

cassa fundada l' any 1830.

En la imprenta de aquest periódic se fan tota mena de treballs tipogrífics ab gust perfecci6 y molta economia.

Plateria 26, y Forsa 14.—Girona.